



## Doma in po svetu

### - PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV -

Janez Drnovšek predsednik Jugoslavije za eno leto — Podpredsednik je Srb Borisav Jović, ki je desna roka Miloševića

BEOGRAD, SFRJ — V ponedeljek, 15. maja, je bil novi slovenski predstavnik v jugoslovanskem državnem predsedstvu, Janez Drnovšek, izvoljen za predsednika tega najvišjega državnega telesa Jugoslavije za dobo enega leta. Drnovšek je prvi predsednik povojne Jugoslavije, ki je bil izvoljen na podlagi dokaj svobodnih volitev. Prevzel je svoje dolžnosti dva dni pred svojim 39. rojstnimi dnevom, kajti rojen je bil 17. maja 1950 v Celju. Študiral je gospodarske vede v Ljubljani ter tudi na Inštitutu za mednarodno ekonomijo v Oslu, Norveška, na univerzi v Washingtonu, D.C. pa dobil doktorat ter napisal disertacijo »IMF (= Mednarodni denarni sklad) in Jugoslavija«. Bil je v vodstvu več slovenskih podjetij, od l. 1984 je delegat zvezne skupščine, član ZKJ od l. 1974.

V svojem inavguralnem govoru je Drnovšek, ki je govoril v slovenščini, poudaril gospodarske in socialne ter nacionalne težave, s katerimi se Jugoslavija zadnja leta soočuje. Poglavitni vzrok krize je v tem, da se Jugoslaviji ni prilagajala novim gospodarskim tokovom v svetu, je dejal novi predsednik SFRJ. Poglavitne naloge so pa oživljjanje in pospeševanje gospodarske rasti, premagovanje inflacije, ki je sedaj 30-odstotna mesečno, obenem pa uvedba temeljnih gospodarskih in političnih reform. Drnovšek je rekel tudi, da mora postati Jugoslavija demokratičnejša dežela.

Politični komentarji o Drnovšku poudarjajo predvsem, da pripada povojni generaciji, da ima visoko izobrazbo, da pa mu manjkajo politične izkušnje, kar bo verjetno velika ovira zanj v sedanjem napetem stanju v Jugoslaviji.

Podpredsednik Jugoslavije, ki bo po jugoslovanski ustavi Drnovškov naslednik in sicer 15. maja 1990, je srbski član predsedstva, Borisav Jović. Jovića smatrajo za tesnega sodelavca Slobodana Miloševića. Rojen je bil 19. feb. 1928 v Nikšiću, ima doktorat v gospodarskih vedah, mnoga leta je bil vodilni delavec v raznih srbskih podjetjih, v 70ih letih služil kot veleposlanik v Italiji, od lanskega maja je bil predsednik srbske skupščine.

Predstavnik Črne gore v predsedstvu je Nenad Bucin (31. jul. 1934), ki ima dolgoletne izkušnje na raznih vodilnih partijskih mestih v tej republiki. Kosovski član je 64-letni ekonomist Riza Sapungju, ki je bil do nedavnega guverner kosovske banke. Proti koncu 2. svetovne vojne je bil Sapungju v partizanskih vrstah. Novi vojvodinski predstavnik je Dragutin Zelenović, rojen 19. maja 1928, po strokovnem poklicu mehanični inženir. Pravi, da je »jugoslovanske« narodnosti. Doslej ni imel vidnih partijskih ali drugih političnih funkcij.

Hrvatska je poslala za svojega predstavnika v predsedstvo dosedanjega predsednika predsedstva centralnega komiteja ZKJ, Stipe Šuvarja. Šuvar je splošno smatran za smrtni sovražnik Miloševića. Rojen je bil 17. feb. 1936, doktoriral je iz sociologije in je avtor 18 knjig in več drugih študij iz politične sociologije in agrarne politike.

Delegati zvezne skupščine v Beogradu so na tajnem in večkandidatnem glasovanju izvolili 69-letnega Srba Slobodana Gligorijevića za predsednika skupščine, prav tako za dobo enega leta. Dr. Miran Mejak je bil izvoljen za predsednika skupščinskega zbora

republik in pokrajin. Mejak, ki je star 62 let, je delegat iz Slovenije. Pred leti je bil na obisku v ZDA in Clevelandu. Takrat se je izrekel proti uvedbi večstrankarskega sistema v Jugoslaviji.

Obsežne kadrovske spremembe v najvišjih državnih telesih so bile v ospredju pozornosti, vendar gospodarske razmere v SFRJ ne gredo na bolje. Jasen znak tega je skoro 10-odstotni padec vrednosti dinarja napram dolarju v zadnjem tednu. Ta teden je potrebnih 12.756 din za dolar, prejšnji teden pa 11.633. Pri tem pa je treba upoštevati, da v zadnjih tednih vrednost dolarja v primerjavi z drugimi svetovnimi trdnimi valutami naglo raste.

**Študentski voditelji v Bejingu se posvetujejo o primernosti nadaljevanja demonstracij — Vojska demonstrante noče s silo razgnati**

BEIJING, Kit. — Kljub temu, da je pred dnevi predsednik kitajske vlade Li Peng proglašil izredno stanje za glavno kitajsko mesto, študentje in drugi demonstranti še vedno zasedajo glavni trg Tienanmen. Kolone vojaških vozil, ki so skušale prodirati proti trgu, so bile obkoljene od demonstrantov, ki so apelirali in še apelirajo na vojake, naj ne napadajo študente, naj ne streljajo na lastne rojake. Vojaki so zmedeni, prav tako njihovi poveljniki. Prišlo je do le dveh incidentov, v teh pa menda ni bil nihče teže ranjen. Pravila izrednega stanja tudi ne upoštevajo številni tuji novinarji, ki so bili prišli v Kitajsko, da bi poročali o obisku sovjetskega voditelja Mihaila Gorbačova, našli pa so nekaj veliko bolj pomembnega, morda celo zgodovinskega, kot pravijo nekateri analitiki in poznavalci kitajskih razmer. Namreč mirna vstaja ljudstva zoper diktatorski režim. Tako še vedno prihajajo televizijski posnetki demonstracij v Bejingu in drugih kitajskih mest, edina razlika je v tem, da so kitajske oblasti novinarjem preprečile, da neposredno posredujejo televizijske posnetke preko satelitskih komunikacijskih sredstev. Oblasti pa ne cenzurirajo poročila tujih novinarjev, čeprav so danes začele ovisati oddaje v kitajščini Glasa Amerike.

Vedno več je znakov, da je v kitajskem vodstvu veliko nesoglasja, kako ukrepati. Predsednik vlade Li Peng, z njim pa menda tudi glavni voditelj, 84-letni Deng Xiaoping, želita močne ukrepe zoper demonstrante. Drugi voditelji pa ali molčijo ali dajejo vtis, da taki politiki nasprotujejo. Pri teh najbolj izstopa dosedanji predsednik partije, 70-letni Žao Zijang. Po nekaterih vesteh je Žao odstopil, ker ni hotel biti povezan z odločitvijo o uporabi vojske zoper demonstrante. Uradno pa kitajske oblasti tega niso potrdile in je status Žao Zijanga nejasen. V pismu, objavljenem v osrednjem kitajskem časopisu, je 100 visokih vojaških častnikov nasprotovalo, da bi vojska napadla demonstrante. Vojska je ljudska vojska, so pisali, in kot taka ne more streljati na sodržavljane, na ljudstvo. Nepotrjene vesti pravijo, da je nekaj poveljnikov enot odstopilo ali prosilo za razrešitev, ker niso hoteli izpolniti povelja, da bi svoje enote s silo nastopile proti demonstrantom.

V Bejingu pa prodira mnenje, da bodo študentje sami nehali z zasedbo trga Tienanmen. Zdravstvene razmere na trgu postajajo nevarne, vedno več je nesnage, promet je tako oviran, da je čutiti pomanjkanje življenjskih potrebščin. Študentski voditelji se danes posvetujejo, ali oziroma kako naj bi napravili konec demonstracijam.

## Iz Clevelandu in okolice

### Prodaja peciva —

To soboto od 11. dop. dalje ima Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete prodajo peciva in krofov, v šolski dvorani.

### Delo na Slovenski pristavi —

Odbor Slov. pristave prosi svoje člane, da pridejo to soboto, 27. maja, in v ponedeljek, 29. maja, na SP pomagat pri čiščenju in pripravljanju prostorov za poletno sezono. Slučajno slabo vreme naj ne preplaši nikogar, ker bo tudi dovolj dela pod streho.

### Sestanek —

Mesečni sestanek Kluba upokojencev Slov. pristave bo v ponedeljek, 29. maja, ob 3h pop. na Pristavi.

### Procesija —

Procesija Sv. Rešnjega Teleisa pri Mariji Vnebovzeti bo v nedeljo, 28. maja, po deseti maši. Pri tej maši bo mašnik škof A. Edward Pevec.

### Spominska sv. maša —

V nedeljo, 4. junija, ob 10.30 dop. bo pri Lurški Matere na Chardon Rd. spominska sv. maša, ki jo sponzorira DSPB Cleveland. Narodne noše dobrdoše.

## Novi grobovi

### Mary A. Turk

Umrla je Mary A. Turk, rojena Bradac, žena Josepha, sestra pok. Johna, Stanleyja in Williama, teta Shirley Tackas in Patricie Collins (pok.). Pogreb bo iz Grdina-Cosic zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v sredo, v cerkev Marije Vnebovzete dop. ob 9.30 in od tam na All Souls. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

### John Marolt

V soboto, 20. maja, je na svojem domu na Marcella Rd. nenadno umrl 81 let stari John (Lefty) Marolt, rojen v Clevelandu, mož Anne, roj. Bolandan, oče Betty Ann Marolt (New York, N.Y.), brat Jacka, Victorja, Max-a, Edwarda, Sophie Corella ter že pok.

Blaise, Tonyja in Margaret Krolnik, lastoval in vodil Marolt's Meat Market na Saranac Rd. 35 let, do svoje upokojitve l. 1974, član Slovenian American Golf Club. Pogreb bo iz Žletovega zavoda na E. 152 St. danes, v torek, v cerkev Naše Gospe Pomočnice dop. ob 9.45 in nato na All Souls.

### John J. Sterlekar

Umrl je John J. Sterlekar, mož Barbare, roj. Novak, brat Stanleyja ter že pok. Franka Aubel-a, Rudolpha, Edwarda in Antonie, stric. Pogreb bo iz Grdina-Cosic zavoda na Lake Shore Blvd. danes, v torek, v cerkev sv. Paula na Chardon Rd. dop. ob 9. in od tam na Verne duše.

### Poroka v Washingtonu —

To soboto se bosta v Washingtonu, D.C., poročila Jelka Mejač in John Patrick Dawyot. Nevesta je hčerka dr. Cirila Mejača, znanega washingtonskega društvenega delavca, in Marije, roj. Mauser. Novoporočencema čestitamo in jima želimo mnogo sreče in blagoslova na novi življenjski poti!

### Zadušnica —

V petek, 26. maja, ob 7. zv. bo v cerkvi sv. Kristine sv. maša za Antona in Ludvika Grilla ob obletnicah njihovih smrti.

### V Rožmanov sklad —

Za koroške študente so darovali: Družina Jožeta Tomca, v spomin na pok. strica Fr. Louisa Tomca, \$200; prav tako Fr. Tomcu v spomin sta darovala \$60 ga. Josephine Juhan, \$20 pa g. Janez Pičman. Darovalcem se zahvaljuje pov. Mohorjeve J. Prosen.

### Še neodločeno —

Včeraj je odbor mestnega sveta razpravljal o tem, ali naj bi mesto Cleveland odobrilo uradne odnose s sovjetskim mestom Volgogradom. Predstavniki raznih etničnih skupin, med njimi Slovenci, so se izrazili proti, zagovarjali pa so razni liberalci in, zanimivo, predstavniki judovskih skupin. Končna odločitev še ni padla.

### Izvoljeni —

Pretekli petek se je zbralo kakih 150 rojakov na letnem občnem zboru Slovenskega doma za ostarele. Zbor je potekel dokaj gladko, izvoljenih je bilo 5 novih direktorjev za 3-letno dobo ter dva pomožna direktorja za eno leto. Ti so: Ronald Zele, Rosemary Toth, Agnes Turkovich, John Cech, Vera Candon, Marian Candon in Robert Price.

### Še vedno naročnica —

Emilia (Milka) Perko, 95-letna stanovalka Slovenskega doma za ostarele, je obnovila naročnino in priložila \$4 za naš tiskovni sklad. Ge. Perko se prisrčno zahvalimo in ji želimo vse najboljše!

### Otvoritev Slovenske pristave —

Slovenska pristava sporoča, da bo pričela poletno sezono kot vsako leto doslej prvo nedeljo v juniju, torek letos 4. junija, z otvoritvenim piknikom. Ob 11.30 dop. bo pri spominski kapeli sv. maša, nato pa kosilo. Popoldan pa bo za ples in zabavo igral orkester Veseli Slovenci.

## VREME

Pretežno oblačno danes, z dežjem v dopoldanskem času. Najvišja temperatura okoli 72° F. Deloma do pretežno sončno jutri.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 012400)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche  
American Home Slovenian of the Year 1987: Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države:  
\$36 na leto; \$21 za 6 mesecev; \$18 za 3 mesece  
Kanada:  
\$45 na leto; \$30 za 6 mesecev; \$20 za 3 mesece  
Dežele izven ZDA in Kanade:  
\$48 na leto; za petkovo izdajo \$28  
Petkova AD (letna): ZDA: \$21; Kanada: \$25;  
Dežele izven ZDA in Kanade: \$28

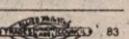
## SUBSCRIPTION RATES

United States:  
\$36.00 - year; \$21.00 - 6 mos.; \$18.00 - 3 mos.  
Canada:  
\$45.00 - year; \$30.00 - 6 mos.; \$20.00 - 3 mos.  
Foreign:  
\$48.00 per year; \$28 per year Fridays only  
Fridays: U.S.: - \$21.00 - year; Canada: \$25.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103  
Published Tuesday & Friday except 1st 2 weeks in July & the week after Christmas

No. 39      Tuesday, May 23, 1989



## MOĆ BESEDE

Beseda ni konj, pravi ljudski pregovor, toda to še ne pomeni, da ni nič vredna ali pa da je brez moči. Kaj se zgozi, ko se ljudje in narodi nehajo pogovarjati? Ljudje se medsebojno ne spoštujejo več, med narodi rado spregovori orožje. Vprašamo se lahko, kaj povezuje ljudi in kaj utiša orožje? V obeh primerih je beseda, pogovor tisto odrešilno zdravilo za vse, kar greni življenje posameznikom, ljudstvom in vsemu človeštvu. Vsakokrat ko se ljudje vsedejo za pogajalsko mizo, se prižege kanček upanja, da se bo nekaj premaknilo na bolje. Z besedo zmaguje zaupanje nad nezaujanjem, spoštovanje nad preziranjem in priznavanje nad zaničevanjem.

Na pomembnost besede za človeka in človeštvu opozarja druga božja zapoved, ki se glasi: »Ne skruni imena Gospoda, svojega Boga! Kajti Gospod ne bo pustil brez kazni njega, ki skruni njegovo ime« (1. Mojz 20, 7).

Zanimivo je, da Bog ne zapoveduje, kaj je treba govoriti, marveč le prepoveduje, česar ne smemo. Očitno so besede, ki človeku škodujejo in so tudi tiste, ki mu koristijo. Gleda slednjih pušča Bog človeku vso svobodo, medtem ko mu prepoveduje besede, s katerimi bi krnil svoje človeško dostojanstvo. Besede so namreč kakor kiparjevo dleto, s katerim izkleše iz marmornega bloka umetnino; so kakor čopič, s katerim upodobi slikar podobo. Če pa je dleto iz slabega materiala, se bo hitro zlomilo in kipar ne bo napravil kipa; in če je čopič zanič, kaj bo napravil slikar? Ljudje smo umetniki, ki se trudimo, da bi iz sebe napravili umetnino, božjo podobo. Pri tem si pomagamo z besedami. Zato sploh ni vseeno, kaj in kako govorimo.

Pregovor pravi: »Česar je polno srce, to usta govore!« Kaj je v človekovem srcu, ko skruni božje ime in kako to na človeka vpliva? Božje ime lahko skrunimo na več načinov, vsi pa so razpeti med dvema skrajnostima.

Prva skrajnost je čisto navadno preklinjanje. V njem se kaže neko globoko nezadovoljstvo. To je pravzaprav krik človeka v stiski, ki je nesrečen in zato obupuje nad življnjem in njegovim Izvirom. Žal pa rešuje tak človek svojo zagato napačno. Bolj ko namreč preklinja, bolj se ga polašča brezup in bolj se mu zdi vse nesmiselno. Cuti, kako gre vse navzdol, on pa še pospešuje svoj osebnostni propad z brezobzirnim preklinjanjem. In ker se tako naseljuje v njegovem srcu črv sovraštva, začenja sovražiti tudi soljudi in se jih izogibati. Njihova sreča, zadovoljstvo in plemenitost samo še povečujejo njegovo gorje, jezo in srd.

Božje ime pa skrunimo tudi, ko ga izgovarjamo brez potrebe. To je druga skrajnost, ki ji rado podlegajo »pobožne duše«. Kakor namreč Bog ni kriv za naše stiske in težave, ker nam je podaril življenje (zato ni prav, da ga preklinjam), tako se tudi ne moremo nenehno sklicevati na Boga, češ, nam bo že on pomagal.

Ko nam je namreč podaril življenje, nas ni pustil nebogljene, ampak nam je dal številne darove in talente, da bi jih

## Živimo iz duha!

Zgodovina ni velika in mogočna samo zavoljo velikih zunanjih dejanj in dogodkov, velika je predvsem zato, ker je v njej skrit duh časa in duh ljudi, ki so posamezne zgodovinske dobe oblikovali. Zunanji dogodki v zgodovini so samo okvir duha, okvir idej, stremljen in naporov tistih, ki so v svojem času živelji, delali in umrli.

Tudi naša slovenska bližnja preteklost že postaja zgodovina. Posamezni dogodki in ljudje leže v njej mirno in nepremično, v naš čas sije le duh teh ljudi, ki so dogodke oblikovali.

Eno nam mora biti iz leta v leto bolj in bolj jasno. Če hočemo, da ne bomo ostali samo v spominih, če nočemo, da bodo s tem rodom obledeli tudi spomini, potem je nujno, da vse, kar iz preteklosti za bodočnost zidamo, zidamo na duhu.

Naj bi postali slovenski spominski dnevi dnevi duha, dnevi iskanja za tisto širino, ki je le v duhu mogoča. Naj bi brdkost v naših srcih za tisočimi in tisočimi nikoli ne zamegla jasneg in svetlega neba duha. Stali so, ne samo zavoljo tega, da bi z orožjem zmagovali, stali so predvsem zato, da bi svetu pokazali, da ni sile, ki bi mogla duha zlomiti, da ni sile, ki bi mogla duhu ukazati, da klečeplazi v suženjstvu.

Samo z duhom smo svobodni.

In to je najlepše, najmogočnejše — ne moremo umreti, če v duhu živimo. Ne bomo umrli. Ostali bomo, to najlepše, kar je bilo v tisočih in tisočih, kar je v nas — duh, ki vse zmore, ki vse prenese, ki lahko vsako žalost posveti, ki lahko vsako voljo dvigne do viška in iz ljudi ustvarja božje otroke.

Živimo iz duha, da bomo mrtvim vsak dan blizu!

Karel Mauser

## Drobtinice, sladke in žaltave

CLEVELAND, O. - Nadaljeval bom moje pisanje z dne 6. majnika.

V kolikor sem mogel takrat izvedeti, je bilo v Clevelandu tisto leto 1949 še kaknih 25 mojih rojakov (prvih prilejencev), ki so v času »blagostanja« cesarja Jožefa šli od doma za boljšim, ali vsaj večjim kosom kruha. Skoraj vsi so ostali zvesti veri svojih staršev — obiskovali in podpirali so cerkev, svojo kulturo in podpora društva.

Vedel sem za nekatere njihove domače, da so bili vsi ogreti za boljševiški raj — še malo pa si nisem mislil, da so ti takaj še hujši in tako prostakovo vroči.

Kakor sem že v prvem pismu omenil, so naju z bratom pred cerkvijo Sv. Lovrenca že pričakovali. Štirje možakarji so bili, dva, ki sta imela družini, in dva samca. Eden za drugim so se nama nekam prihujeno približevali in nudili roke v pozdrav. Takole so se menjajo, med sabo nad menoj izkašljali:

»To je tisti tvoj brat, ki je moral bežati od doma? Zakaj pa našim ni bilo treba? Si eden izmed tistih, ki ste s škofom Rožmanom okupatorju naše ljudi izdajali, namesto, da bi 'našim' fantom, partizanom pomagali izgnati okupatorja. Pa je zmagala pest in pravica. Doma ste delali 'trubl', sedaj

razvijali in množili. Od nas pričakuje, da shodimo, se osvobodimo spon nebogljnosti in gremo skozi (včasih tudi težko) življenje obljubljeni deželi naproti. Prav tako ni prepustil človeka samega sebi, marveč mu je dal soljudi, da skupaj z njimi in njihovo pomočjo uresniči v sebi enkratno božjo podobo. Bogu je tuja misel, da bi se obnašali kot razvajeni otroci, ki nočejo odrasti, ker jim ustreza, da za njih vedno poskrbijo starši.

Morda sedaj lažje razumemo, zakaj je druga božja zapoved podkrepljena z grožnjo, da ne bo ostal brez kazni, kdor skruni božje ime. Ne kaznuje namreč Bog, kaznuje se človek sam, ker ni uporabil pravih besed. Nehvaležnost in

(dalje na str. 3)

ne verjamem. Tako rečem: kdor resnico rad spozna, mora slišati oba zvona.« Vsi ti so že davno odšli tja, odkoder se nobeden ne povrača.

Drugo nedeljo dopoldan sedim v družinski sobi. Bratu se je zdelo, da se nekam dolgočasim — ni vedel, kaj vse brata tare. »Čakaj, John,« mi pravi, »bom radio gor dal, boš poslušal slovensko oddajo.«

In poslušam. Kar naenkrat pa zapojo:

»V hribe šel je dragi moj,  
s fašisti bije težki boj.  
Moj fantič je v krvi obležal  
nocoj,  
ko narod je branil svoj.«

Kar pokoncu me je vrglo. Šel sem ven na vrt, brat pa pride za menoj, zaskrbljeno me je gledal. Ni vedel, zakaj sem tak.

Povedal sem mu, da je ta pesem izrazito partizanska in ne morem razumeti, da jo tukaj pojo. Brat me je le začuden gledal. Ni mogel prav razumeti.

Sprejem pri mojih rojakinjih prejšnjo nedeljo — in sedaj to partizansko petje — vse se je v meni skupaj nagnetlo, da sem tisti večer v svoji sobi jokal kakor otrok. Želel sem v Ameriko k bratu, tisti večer pa sem zažezel, da bi se znašel spet na Koroškem, kot kmečki hlapec, kjer se je tista leta delalo zgolj za samo preživljvanje.

Naj tukaj pripomnim, da naš begunski škof Gregorij Rožman ni bil v župnišču Sv. Lovrenca dobesedno zaklenjen, kakor so nekateri vedeli povedati. Vsekakor pa je bila na mestu previdnost, kdo bo v župnišče prišel. Beri — bila je resnica, da so Rožmanu pisarili grozilna in grdo sramotilna pisma. Seveda je Rožmana to bolelo, pa je mirno prenašal in veliko molil za svoje sovražnike in za slovenski narod. To potrjujejo vsemi, ki so živelji bližje ob Rožmanu.

Pet mesecev sem bil brez dela in jedel pri bratu nezasluženi kruh. Potepal sem se naokoli in slišal tudi marsikaj razveseljivega. Tista leta je bila fara Sv. Lovrenca še vsa slovenska, danes je ostalo le še nekaj spomina, ker se časi spreminjajo, puščajo za seboj nekaj spominov.

Bogu budi zahvalo za toliko število dobrih ljudi širok Amerike, ki močni rdeči propagandi niso nasedli. Nekateri so se za nas prav viteško borili — naj tu omenim samo Ameriška Domovina. Drugih dobrotnikov tukaj ne bom pomensko imenoval, ker utegnil bi katerega pomotoma izpustiti. Ne bi bilo prav, zameri pa opravičeno tukaj. Prenekateri sponzorji in dobrotniki so zradi nas slišali marsikatero pikro pripombo.

Dobri Bog je in bo vsakemu povrnil in odpusti naj tistim, ki so nevede, zaverovani v svoj prav, delali komu krivico.

Že po dveh letih sem prav od tistih rojakov, ki so me izapravo pisano gledali in mi pripravili tako »ljubezni« sprejem, slišal vsaj malo drugačno »štimo«.

(dalje na str. 3)

## Velik uspeh za koroške Slovence: Mohorjeva ustanovila dvojezično ljudsko šolo v Celovcu!

CELOVEC, Avstria — Dvaintrideset let po ustanovitvi Slovenske gimnazije v Celovcu je uspelo koroškim Slovencem ponovno pomembno dejanje. Mohorjeva družba je kot verska ustanova naznanila s pričetkom šolskega leta 1989/90 ustanovitev nove konfesionalne privatne ljudske šole s pravico javnosti sredi Celovca, ki je bil dosedaj izrinjen iz slovenskega območja. S tem se je izpolnila dolgoletna želja koroških Slovencev, zlasti tistih, ki živijo in delajo v koroškem glavnem mestu Celovcu. Številne javne ljudske šole v Celovcu namreč slovenščine, drugega deželnega jezika, sploh ne upoštevajo in ga tudi v bodoče niso pripravljene upoštevati.

Na številnih mestih in pri nič koliko priložnostih izražena želja, pravzaprav sama po sebi umevna zahteva, da bi na eni sami ljudski šoli v Celovcu v enem izmed paralelnih razredov dopustili prijave k dvojezičnemu pouku, je naletela vedno spet na gluha ušesa. Kljub raznim in neokusnim intrigam in poizkusom zaviranja in preprečevanje privatne konfesionalne šole je končno le uspelo, in to nenazadnje s pomočjo Dunaja in ministrstva, ustanoviti ljudsko šolo za šolobvezne slovenske otroke v Celovcu in okolici, v kateri se bodo malčki lahko učili prelepe slovenščine.

Mohorjeva družba je v svoji dolgi, nadstoljetni zgodovini vedno znova ukrepala v odločilnih trenutkih bolj ali manj brez javne pomoči v prid slovenske narodne skupnosti na Koroškem. Tako je nastala založba, tako tudi bratovščina, tako dijaški domovi, tako se je družba krepila gospodarsko, tako je v tem odločilnem trenutku ustanovila Mohorjeva konfesionalno ljudsko šolo in se spet enkrat oddolžila svojemu versko-prosvetnemu poslanstvu. To je pionirsko delo te najstarejše ustanove koroških Slovencev.

Ustanovitev privatne ljudske šole je po avstrijskem kordatu zakonita, samo da mora nositelj šole (torej Mohorjeva) priskrbeti prostore in nositi tudi stroške za preureditev prostorov in za šolske potrebštine. Le personalne stroške (plačevanje učiteljev) prevzame država. Zato je ustanovitev imenovane konfesionalne ljudske šole s pravico javnosti na Mohorjevo v Celovcu tudi veliko finančno breme. Zgolj preureditev prostorov in prezida celotnega drugega nadstropja v matični hiši Mohor-

jeve v središču Celovca, kjer se bo nastanila ljudska šola, stane Mohorjevo 6 milijonov šilingov.

Poleg vseh drugih bremen je to še dodatno breme, ki ga je Mohorjev odbor prevzel v zavesti, da mora Mohorjeva za versko-prosvetno in narodno poslanstvo storiti vse za narodov blagor kot že pogosto v preteklosti. Zavedamo se, da bo posebno ob začetku le težko nositi vsa ta bremena, a zaupamo v samopomoč in pomoč Mohorjanov, udov družbe po vsem svetu.

Že začetno izredno visoko število prijav kaže, da je šola nujno potrebna in da Slovenci zaupamo v lastno šolo. Zato vse ude in prijatelje Mohorjeve družbe naprošamo, da s finančnimi sredstvi, darovi in molitvami pomagate nositi breme, ki si ga je naložila Mohorjeva z ustanovitvijo privatne konfesionalne ljudske šole v Celovcu. Prepričani smo, da nas boste predvsem Ameriški Slovenci podprtli, saj ste že tolikokrat doprinesli levji delež k temu, da je Mohorjeva mogla vršiti svoje versko in narodno-politično poslanstvo. Darove nam lahko posredujete preko poverjenikov ali pa neposredno na Družbo sv. Mohorja v Celovcu.

S prisrčnim pozdravom!

**Mag. Ivan Olip**  
odgovorni odbornik  
za domove in šolstvo

### M I S E L

Ko človek ljubi, se želi nečesa naučiti, nečemu služiti, se za kaj žrtvovati.

E. Hemingway

— — —  
»Živim, pa ne več jaz, ampak v meni živi Kristus.

(Gal 2, 20)

### MOČ BESEDE

(nadaljevanje s str. 2)

nezadovoljstvo na eni strani, otročja odvisnost in nesamostojnost na drugi ne morejo oblikovati človeka po božji podobi, ker ga ne usposabljajo za iznajdljivo in dejavno ljubezen. Prav po ljubezni pa je človek podoben Bogu, zato mu zapoveduje, naj se izogiba besed, ki ga k njej ne spodbujajo.

Nasprotje skrunjenja božjega imena je njegovo posvečanje. V očenašu molimo: »Posvečeno bodi tvoje ime...« Besede, s katerimi posvečujemo Boga, so gotovo najprej besede zahvale. Te besede pa izvirajo iz žlahtnega in globokega življenja po veri, ko se resnično trudimo, da bi hodili za Božjim sinom in uresničevali njegov evangelij. Ko v tem primeru prosimo za božjo pomoč, to nič ne zmanjša naše odgovornosti in svobode, marveč je priznanje, da moremo uresničiti svoje človeško poslanstvo le, če vse naše napome, delo in želje podpira božja milost.

Drago Ocvirk  
Božja Beseda, 5-1989

### Mohorjeva družba naznanja...

### Mohorjeva družba lastnik pomembne knjige!

Mohorjeva družba v Celovcu je nabavila v okviru razprodaje arhiva tiskarne Kleinmayr v Celovcu prvo na Koroškem v slovenščini tiskano knjigo. To je knjiga PALMARIUM EM-PYREUM, SEU CONCIONES CXXVI DE SANCTIS TOTIUS ANNI, ki jo je sestavil Pater ROGERIUS (i. e. Michael Kramer, 1667 — 20. 8. 1728).

Je to zbirka pridig za govorniško šolanje slovenske duhovščine. Mohorjevi je uspel nakup prvega dela knjige, ki je izšel 1. 1731 pri založbi Kleinmayr v Celovcu; 2. del je izšel 1. 1743 v Ljubljani.

### Uspešnica Lenčke Kupperjeve v drugi nakladi

Uspešnica »Pojmo s ptički«, kaseta, na kateri so posnete otroške pesmi Lenčke Kupperjeve, ki so jih posneli otroški zbori iz Št. Lipša, Škočijana in Celovca (otroški vrtec »Naš otrok« in mladinski zbor Zvezne gimnazije za Slovence), je izšla pred kratkim v drugi nakladi. Medtem ko je prvo naklado oskrbela vigredi 1981 Krščanska kulturna zveza, je drugo naklado uredila Mohorjeva založba, ki načrtuje tudi ponatis spremne knjižice, ki jo bo nanovo ilustrirala prof. Andreja Zikulnig. Cena kasete: šil. 120,-

### »Rimljani na Koroškem«

Pravočasno pred odprtjem koroške deželne razstave »Rimljani na Koroškem« je izšla pri Mohorjevi založbi v Celovcu knjižica »Rimska naselbina Juena — in zgodnjekrščanske cerke na sv. Hemi«, vodič po rimskih izkopaninah in muzeju v Globasnici z dodatkom o antičnih spomenikih v Podjuni.

Avtor knjige je dr. Franz GLASER, kustos Deželnega muzeja v Celovcu, ki vodi od leta 1978 dalje vsakoletna izkopavanja na Sv. Hemi, ki so privredila do nadaljnjih odkritij zgradb in grobov ter pomenijo bistven prispevek k poznoantičnemu in zgodnjekrščansku raziskovanju v Avstriji.

Letno obišče okoli 30.000 domačinov in turistov muzej in izkopanine pri Globasnici, mnogo obiskovalcev pride tudi iz sosednje Slovenije. Nova knjižica je vsekakor dopolnilo in lep prispevek za poznavanje najstarejše zgodovine naših krajev. 67 strani žepnega formata. Cena: šil. 50,-

Dr. Franz Glaser tudi zelo uspešno vodi izkopavanja v Teurniji, v Molzbichlu (škofjski sedež sv. Modesta) in na Hochgoschu ob Millstattskem jezeru, kjer so senzacionalno odkrili staro slovansko utrdbo.

Družba sv. Mohorja  
A-9020 Klagenfurt/Celovec  
Viktringer Ring 26  
1 US \$ = malo manj kot 14 šil.  
(dodati bi morali tudi za pošto)

Ameriška Domovina  
je Vaš list!

### Uredništvo A. D.

NEW YORK, N.Y. — Človek bi mislil, da razpravljanje o uredniku kakega lista v tistem listu samem ne bi bilo primereno. To da bi bila interna zadeva lastništva lista in urednika in le v izrednih primerih tudi naročnikov in bralcev kake publikacije. Ker pa je to vprašanje javno sprožil sedanji urednik Ameriške domovine v uvodniku pod naslovom Etnične skupnosti in njih tisk (A.D., 21. aprila 1989), se zdi, da se nahajamo v taki izredni situaciji.

Urednik je duša vsakega manjšega lista. On mu določa smer, skrbi za snov in vsebino, objavlja prispevke, ki jih najde vredne objave, druge odkloni in vse pripravi in uredi za stavek v listu po določenih poglavijih. Seveda je prispevke treba dobiti, kar je urednikova glavna naloga, ki v položaju, v kakršnem je A.D., nikakor ni lahka. Treba je za boglonaj najti in angažirati sposobne stalne dopisnike o novicah in dogodkih med našimi ljudmi v Ameriki, Kanadi in po svetu in z njimi ostati v stiku (ne pa stalnemu sodelavcu v vseh desetih letih ne napisati niti ene same prijazne besede). Saj pisci poročil in tudi člankov ne pišejo za toplo besedo, ampak iz prepičanja, da to delajo za javni blagor naroda.

Slovenci v Ameriki in Kanadi imamo na desetine univerzitetnih profesorjev, ki razen častne izjeme prof. Jožeta Velikonja ne posežejo v naše pisanje v slovenske liste z nobenim prispevkom. Tako tudi množica drugih izobražencev. Sedanji urednik se v svojem omenjenem uvodniku pritoži, kako nekateri na vsak način hočejo (menda v Clevelandu) nekak slovenski geto, katemu on nasprotuje. In jaz sam ne vem, kakemu namenu naj bi taka omejitev služila.

Urednikove funkcije, med katere spada, po vedenosti (pravilni?) tega pisca, pri A. D. tudi sestava stavka za stroj, natis sam in vse korekture, so zares obširne. Zato je razumljivo in opravičljivo, če urednik opozarja javnost, da se je takrat ko je uredništvo prevzel, obvezal ostati na tem mestu le deset let, potem pa izpreči. Pravi, da bo v kratkem (če že ni) preteklo teh deset let, a da on ne misli svojo obljubo držati. Vendar v tej odločitvi ni popolnoma jasen, ker pravi, da ga moti čas, ki ga uredniškemu delu posveča, in mu onemogoča druge aktivnosti,

### DROBTINICE...

(nadaljevanje s str. 2)

Če ne grem na počitnice, bom o tem pravil drugič. Najlepši mesec majnik v letu Gospodovem 1949 mi je po sončni in senčni strani ostal v živem spominu.

Končno je le prišla resnična pomlad, zato zapuščam to mojo »kanclario« — ven grem na vrt sadit in sejat. Kar bomo sadili in sejali, to bomo želi, če še Bog da svoj blagoslov!

ki ga bolj in bolj mikajo. Nato pa jasno poudari, da bo težko najti naslednika, a on na tem mestu ne bo ostal ker bi brez njega slovenski del lista izginil.

To se ne sme zgoditi, in je o pravem času treba vse storiti, da do tega ne pride. List nam je preveč dragocena imovina, da bi jo vrgli svinjam. Sedanji urednik ga je dvignil na lepo višino, čeravno se pritožuje, da včasih nima niti dveh dobre, pametnih izvirnih člankov za objavo in da se njegova stališča razhajajo z drugimi. To so velike urednikove težave, ki jih pa velja premagovati v interesu visokih vrednot, ki jim njegovo delo služi. In dr. Rudolph M. Susel je dober, je zelo dober urednik. Kljub raščiščim neprilikam in zaprekam, ki se kdaj zdijo komaj premagljive, je kvaliteta lista rastla od leta do leta. Danes predstavlja na videz skromni slovenski del A.D. visoko vrednost v našem žurnalizmu, vredno upoštevanja. Urednikov opis dogodkov pod zavojem Doma in po svetu je sijajno, jezikovno neoporečen prikaz stvarnega položaja.

Njega zgubiti in se ozirati za drugim bi bilo neodgovorno dejanje. Naj dr. Susel nadaljuje svoje uspešno žurnalistično delo vsaj še naslednjih 10 let, mi pa sklenimo, da mu bomo vsak na svoj način pomagali, da se list ohrani do skrajne možnosti. Urednik se pritožuje, da nekateri v slovenski etnični skupnosti gledajo na razvoj družbe z obupom, češ, »naj vendar rešimo, kar moremo toliko dolgo, dokler moremo, potem nas ne bo več in bo — konec«. Koristne za slovensko skupnost v Ameriki bi bilo, če bi tisti, ki se zanimajo za ohranjevanje slovenstva v ZDA, korakali s časom in razmerami. Prav bi bilo, kdo bi nam jasno povedal, kaj si pod časom in razmerami predstavlja, da mu bomo mogli pritrdit in njegovim idejam slediti in jih podpirati.

Nato pa ugotovi, da priseljenci v ZDA nimajo skoro nobene veljave pri ameriških političnih krogih in je tudi ne bodo dobili, pa naj bodo politični ali gospodarski emigranti. Vpliv imajo samo v Ameriki rojeni državljeni. Emigracijo po svetu so končno odkrili tudi v domovini in se sedaj zanimajo zlasti za tiste skupine emigrantov, ki jim lahko nudijo največ učinkovite podpore. In bodo sprevideli, da so med potomci emigrantov ravno tisti, ki slovensko morda več ne govorijo, so pa pripravljeni pomagati narodu in domovini svojih prednikov, ker so v svojem srcu in umu ohranili zanimalje in interes za dragoceno dediščino svojega rodu in so pripravljeni ob času potrebe priskočiti na pomoč. Da take potrebe niso izključene, marveč zelo verjetne tudi po zlomu sedanjega režima in zmagi polne svobode v deželi onkraj morja, ne more biti dvoma. V skupino takih pravih v Ameriki (dalje na str. 4)

## Tudi sonce ni zmerom v zenitu...

NEW YORK, N.Y. - Ta trditev naglavja mojega današnjega kroškega zapisa slovenskega sv. Cirila na Osmi z ozirom na zdajšnje vedenje nikakor ni sodobna. Sliši bolj v pred Kopernikov čas, ko je človek mislil in verjel, da se sonce vrti okoli zemlje in se njej približuje in oddaljuje. To je bila vsekakor zmotna »resnica« in seveda s tem tudi zmotno verovanje. Resnica od stvarjenja sem pa je obratna. Zemlja se vrti okoli sonca in okoli sebe, da dobivamo noč in dan, pomlad, poletje, jesen in zimo.

Kar v dveh svojih prejšnjih zapisih sem življenje slovenske srenje in fare slovenskega sv. Cirila vrgel v zenit. Vendar je naš sv. Ciril na Osmi s svojim življenjem nalik soncu in zemlji v vsemirju. Naša fara je stalnica, življenje pri njej pa smo mi, slovenski njujorški srenčani in njeni farani. Mi se ji približujemo ali oddaljujemo, in to je hkrati plima in oseka življenja pri njej. Dajemo ji zenit življenja s svojo voljo, zavestjo in hotenjem, da bi zmerom bilo bogato in lepo...

Vendar čutiti je, da v naravo ob pomladni prijetje prihaja, in da postaja naša razpršenost bolj občutna ob že nekaterih nedeljah pri Sv. Cirilu. Tako na tretjo nedeljo v aprilu, ki je bila na dan po farnem dnevu, slovenskem festivalu, in ni zato bila »prosvetna«, da ni bilo gostov iz Kanade, članov plesne skupine Soče, bi bila na ta dan pri Sv. Cirilu ena klavrnih nedelj, daleč izven zenita našega življenja, kar je zmerom ob velikonočnem času.

Eno je v naši cerkvici gotovo. Tod se vsako nedeljo opravi slovenska Gospodova darsitev. Vsakdo, ki od drugod pride v naše mesto in je Slovenec, in si želi na Gospodov dan biti pri slovenski maši, se mu ta želja izpolni z obiskom Sv. Cirila. Tako je bilo tudi na tretjo aprilsko nedeljo. Gostje iz Kanade so bili pri slovenski maši. Prav tako pa gosta iz Koroške: dr. Valentin Inzko in njegova žena, starša Zdravka Inzka, avstrijskega diplomata, pa vendar skoraj štiri leta aktivnega farana slovenskega sv. Cirila. S tem nam je Zdravko v tem času — v juniju oddide — dokazoval in izpričeval, kaj je resnična narodna zavest. Poleg svoje službene dolžnosti je našel tudi čas za zadostovanje narodne zavesti in dolžnosti. Le po takih naših ljudeh slovenska Koroška še noče čisto umreti!

Kot povedano, v letošnjem aprilu je bila prosvetna nedelja na četrto nedeljo. Padla je izven urnika našega delovanja, in zato, kakor je bil obisk veliko, veliko lepsi od naših farnih navadnih nedeljah, ni bil tak kot običajno na te nedelje. V cerkvi so bile luknje, pa tudi v dvorani za mizami. Vendar na to nedeljo se je vse prisotne gostilo, pa ne iz farne blagajne, ker je župnik oče Robert med tednom 19. aprila dosegel

70. rojstni dan. Zato smo ga presenetili in mu povedali, da ga imamo na vkljub vsemu iskreno radi, saj nam vodi in ohranja slovensko faro v New Yorku, kar je že prava redkost na Ameriškem!

Na prosvetnem programu je tokrat močno padla v ospredje dr. Dominika Lango s pesmima M. Kozinove Pomlad in E. Adamiča Ločitev. Bilo je zame posebno doživetje, ker pesmi so bile podane doživeto. Klavirsko spremljavo je dala Roksanda Cerović, učiteljica glasbe, po rodu Črnogorka, morda Srbinja. Tako je, da se okoli slovenskega sv. Cirila zbera še drugi, in celo pomaga nam pri naporih ohranjevanja te fare v New Yorku. Imamo poleg Roksande nekaj Srbov, ki prihajajo na naše zavave, ter Hrvatico Rozando Stojanović, ki nam prečesto zaigra na orgle in tudi pojde in nam s tem da tisto, da mnoge maše niso tihe. S tem pa je vse bolj življenjsko. Bratje in sestre, ali nista ljubezen in bratstvo nekaj dejavnega in ustvarjajočega? Zato opuščajmo nepotrebne prepire in natolčevanja med slovanskimi narodi, ker smo danes vsi pod kruto komunizma in vsi težimo k pravi svobodi človeka in naroda!

Na peto aprilsko nedeljo je bila pri Sv. Cirilu udeležba »nemnožična«, čeprav je bil med nami priljubljeni p. Kalist, ki je skoraj tri tedne nadomestoval župnika Roberta. Danilo bilo Ozane na koru bi bila deseta maša tiha. Tako pa je lepo oskrbela petje petorce z donečimi orglami.

Osebno sem po tej maši odšel še v srbsko pravoslavno cerkev sv. Save na 25. Cesti, ker je bila to njihova vstajenska maša. Ekumenstvo in slovensko bratstvo sta v meni nekaj delijočega v težnji doseči lepši svet, kot pa je današnji, ker se v njem širi mržnja, kadar je bi treba bilo. Po znancih sem bil tu lepo sprejet. Vendar večine navzočih nisem več poznal, ker stari tudi tam odmirajo in mnogi več ne morejo priti v svojo cerkev.

Navzočih je bilo preko 600 vernikov, toda tudi tu cerkev ni bila več tako polna kot v letih poprej. Nekaj krivde je tudi v tem, da so Srbi cerkveno razdeljeni v »svobodno« in »nesvobodno« srbsko pravoslavno Cerkev. Tudi njih »nesvobodna« Germanova se imenuje cerkev Sv. Save, ki je gostač v episkopalski cerkvi v okolju Columbije. Tudi od njih dobivam povabilo, ker mnoge poznam in njih prota je celo parkrat prišel na naše zavave v Ridgewoodu.

Cerkev na 25. Cesti mi je bolj pri roki in vanjo sem začel prihajat takoj po prihodu v Ameriko. Tedaj je bilo tam le precej staronaseljencev, čeprav niso stanovali v bližini cerkve, kajti so med vojno ugodno prišli do te episkopalske cerkve, ki je kot katedrala. Njih cerkvena delitev mi ni všeč, ker cerkev v domovini

mora tudi po komunizmu delovati, kolikor more. In to delovanje je uspešno, to nam pove Sovjetska zveza, pa tudi Slovenija, če hočete več primerov. Spomnim se časa, ko me je pokojni dr. Basaj enkrat vprašal: »Tonček, kaj pa vi mislite o ustanovitvi samostojne slovenske cerkve v tujini?« »Samo tega nikar ne naredite«, sem mu odgovoril. To je bilo v času, ko je takšna ideja prihajala iz Argentine.

Opazil sem v srbski cerkvi, da ni več toliko političnih beguncev, ogromno pa gospodarskih, ki imajo veliko lepe mladine in je verna, kar sem spoznaval v njihovem sodelovanju v službi božji. In ravno mladina je bodočnost njihove narodnocaerkvene bodočnosti, ker upam, da se bosta ti dve cerkvi enega dne združili, kot upam, da se bomo tudi vsi kristjani povezali v eno krščansko Kristusovo cerkev. Za mene že obstaja od mojega 16. leta, ko sem bil gimnazijec in sem v Ljubljani obiskoval protestantsko in pravoslavno cerkev.

Prva majska nedelja je bila pri Sv. Cirilu pri osmi obhajilni maši ne tako lepa po udeležbi, vendar po petju po zaslugu Ozane. Ob zajtrku v dvorani pa so se otroci nabrali v farovžu ob slovenskem pouku, starši pa v dvorani. Med nas je prišel tudi dr. Zdravko Inzko in nam predaval, govoril o Koroški, njenem življenju in boju zanj. Dejal sem: »in nam govoril«. To je bila stvarna, hkrati pa osebno močno doživeto dogajanje v prelepem kotu naše zemlje, kateri se v svojih srcih nočemo še danes odpovedati.

Zdravko je po poklicu avstrijski diplomat, toda na to majske jutro je bil pred nami kot mlad prebivalec nekdaj skoraj čisto slovenske zemlje. Če dobro pomislimo, od Slomškovih časov pa vse do prve svetovne vojne, je slovenski Celovec več opravil s svojo Mohorjevo družbo za ohranitev slovenstva med preprostimi slovenskimi ljudmi po vsej tako imenovani »Zedinjeni Sloveniji«, kot pa je dala Ljubljana, prestolica slovenske Kranjske.

Zdravko nam o tem ni govoril. Podal pa nam je zgodovinski razvoj, kako smo zgubljali to narodno posest, na kateri še danes živi dejavne in zavestne priče te naše zgodovinsko narodne posesti. Vendar dokler bodo te priče še živele, nam je dal dvojno plat tega življenja: temno in svetlo.

Predsednik društva Najsvejšega Imena se mu je lepo zahvalil kot tudi vsi navzoči z aplavzom. Jože Šimič mu ni ob njegovem odhodu hotel reči: Zbogom, ampak je raje izgovoril čustven »Nasvidenje«. In zares, ne smemo se pozabljati, ampak duhovno povezovati v narodno skupnost, ki bo po tej poti tudi ostala živa...

Tone Osovnik

Ameriška Domovina  
je Vaš list!

## Uredništvo A.D.

(nadaljevanje s str. 3)

ki rojenih in oblikovanih Amerikancev želi spadati tudi naš urednik.

V tem sva na isti liniji. Kdor bi pregledoval neštete uvodnike v A.D. izpod peresa tega sodelavca v teku 17 let, bi našel, da sem dosledno zagovarjal tako razvojno pot slovenske politične emigracije, kaščoli sem se dotaknil tega problema. Znanje jezikov je sicer zelo važen element v zavesti pripadništva neki narodni skupnosti, a v tem primeru ne gre za pripadnost, saj urednik pripadnost odklanja kot samo Amerikanec slovenskega izvora, a skrbno goji vse tisto, kar ga veže na rod svojih staršev.



## MALI OGLASI

### Grill Cook Needed

Full time. Days, Monday thru Friday. Call 861-3896.

### HOUSE FOR RENT

#### Quiet Area

Large, 2-3 bedrooms, carpet screened porch, appliances, fenced yard — 382-3768 (37-40)

### Apartment For Rent

3 rooms, up. Newly remodeled bathroom. \$250. E. 40 St. 361-4515. (37-40)

### MIZARJI, POZOR!

28 mizarskih obličev, starih 100 let, v perfektnem stanju. Razne velikosti. Kličite 731-7070. (38-39)

### All-Around Machinist Needed

Tool Room and Job Shop experience. Call 278-3081 or 431-1043.

### Zaposlitev

Strojni ključavničar, strugar, dobi takojšnjo zaposlitev bližu mesta. 278-3081 ali 431-1043. Vprašajte za Ray Milar. (38-41)

### Norwood Rd., Near St. Clair

For sale by owner. Handyman special. 5 suites 3 garages. Office space. Workshop. Storage space. \$45,000. Negotiable. 289-4395. (x)

Hiše barvamo zunaj in znotraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in dela nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

### Lastnik TONY KRISTAVNIK

Pokličite 423-4444

## Grdina—Cosic Pogrebni Zavod

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

1053 E. 62. cesta 431-2088

V družinski lasti že 86 let

Vprašanje narodnosti je v takem slučaju zelo težko pravilno definirati, a praktično je to treba storiti.

Na tak način bi bila misija slovenske politične emigracije v Ameriki in Kanadi po mnenju tega pisca uspešno rešena in izpolnjena.

L. P.

Dolgoletnemu sodelavcu tega lista L. P. se zahvaljujem za tople besede glede mojega urednikovanja, vendar želim poudariti, da omenjeni uvodnik nisem napisal, da bi si nabolal pohval. Bralci, ki se za zadevo zanimajo, naj tisti uvodnik v luč članka, ki ga je napisal L. P., ponovno preberejo.

Dodal bi samo, da za razumevanje tako pisca dr. L. P., kot drugih bralcev, se smatram za Amerikanca v prav tako isti luč, kot se dr. L. P. smatra za Slovenca. Torej v narodnostnem oziru. Jaz sem oziroma se smatram za Amerikanca po narodnosti. Čeprav dvomim, da so mnogi v Ameriki rojeni potomci slovenskih naseljencev, tudi povojsnih, o tem globlje razmišljali, sem prepričan, da bi ogromna večina govorila o svojem pripadništvu tako kot jaz. Če se nanašam na članek, ki sem ga na uvodniškem mestu objavil pretekli petek, prav tako izpod peresa dr. L. P., ne soglašam, da mi Amerikanci nismo narod v istem smislu kot so narodi Evrope in drugod po svetu, narod torej, kot so Slovenci v Sloveniji. Res je, da smo nekakšna mešanica izvorov. Vendar to velja tudi za evropske narode. V lastnem rodu vsem, da imam nekaj nemške in tudi italijanske krv. Krvno pristnih narodov ni. Razlika med Amerikanci in drugimi, denimo evropskimi, narodi je v tem, da so ZDA v primerjavi z evropskimi narodi nova dežela, ki se v narodnostnem oziru šele formira. Redki pa je tisti v Ameriki rojen potomec naseljencev iz Slovenije, ki o svoji dejanski »pripadnosti« dvomi — ve pač, da je Amerikanec. To je stvarnost, ki jo je treba sprejeti, ker se ne da spremeniti, nikakor pa ne nadno obupati.

Soglašam, da ima ta problematika precejšnjo razsežnost in bi bilo koristno, da bi o njej razpravljali tudi drugi in ne samo dr. L. P. in jaz. Ne bi sicer vedno trdil, da »več glav več ve«, kajti včasih več glav povzroča samo več zmede in nejasnosti, vendar bi bila gočovo oba vesela drugih pogledov in mnenj.

Urednik

## X. seznam darovalcev za Tolstojev obrambni sklad

### ZDA:

Sunset Industries, Inc.	\$500
Frantony Construction Co., Inc. (Frank Bogataj)	\$500
Kafež Milan	\$300
T.R.V. Inc. (Rudi Kolarič)	\$200
Pevski zbor Korotan	\$200
Stražišar Jakob	\$200
Telich Irma	\$200
Slovenska Pristava, Inc.	\$100
Precision Grinding Co. (J. Semen)	\$100
F & H Grinding, Inc. (Larry Frank)	\$100
Vic's Turning (Victor Lamovec)	\$100
Lončar Construction Co.	\$100
Dular Marie & Milan	\$100
Kolman Mojca	\$100
N.N., Milwaukee	\$100
Dr. Goršič Jože & Frančiška	\$100
Martinčič Frank	\$100
Gaber Anton	\$100
Stopar Frank	\$100
Gustin Julija in Anton	\$100
D.J. (Cleveland)	\$100
Mokarel Josephina	\$100
Thomas G. Lobe, Inc., LPA	\$50
B.L. (Wickliffe, O.)	\$50
N.N., Cleveland (v spomin Ivana Hočevarja)	\$50
Šega Stanko	\$50
Fishinger Metoda	\$50
Rus Jože	\$50
Zerdin Metod	\$50
Ing. Markošek Frank	\$50
Arko Tone	\$50
Šimraž Mihuela	\$50
Gregorič Lojze	\$50
Brenčič Marija in Francka	\$70
Bojc Karol	\$40
Seme Leopold, MD	\$35
Belec Janez in Mary	\$30
Kolman Meta - Maurer	\$25
Remec Andrej	\$25
Pfeifer Gabrijela in Ciril	\$25
Zupančič Polde (drugič)	\$25
Rev. Mavšar Jože	\$20
P. Kalist Langerholz	\$20
N.N., Milwaukee	\$20
Zorjan Karel	\$20
Burjek Janko	\$20
Buh Ivan	\$20
Lavriša Ivan	\$20
Prosen Marija	\$20
Kastigar Frank	\$20
N.N., Bervin	\$20
Dr. Meršol Tine	\$300
Kranjc Danilo in Mimi	\$100

Vinko Levstik

Gorica, It.

## Zaostritev v Sloveniji

Slovenska politika je popustila ostrom pritiskom iz Beograda ter poslala Janeza Janšo v zapor. Janeza Janšo so aretirali 5. maja zjutraj pred Kliničnim centrom v Ljubljani, kamor je bil namenjen ter ga odpeljali v zapor na Dob. Slovenska javnost je ta dogodek, čeprav ga je bilo pričakovati, sprejela z velikim ogorčenjem.

Dan prej je ljubljanska policija prepovedala še protestni miting z naslovom »Svoboda štirih — naša svoboda«, ki je bil napovedan za 8. maj na Trgu osvoboditve. Žegen za prepoved je dala mestna SZDL, sicer zelo liberalnim predsednikom Ostermanom na čelu, ki se je takoj znašla pod ostrimi kritikami demokratične javnosti. Prav tako pa so se kot plaz vsuli ostri protesti, ki letijo neposredno na Kučana in Stanovnika oziroma njune omahljive in sprenevedajoče izjave iz zadnjih dni.

Ker je protestni miting uradno prepovedan, je cela vrsta

opozicijskih skupin napovedala svoja zborovanja na istem mestu — na Trgu osvoboditve — 8. maja. Odbor za zaščito človekovih pravic je sklical plenarno zasedanje, republiško mladinsko predsedstvo svojo sejo, Slovenska demokratična zveza in Social-demokratska zveza Slovenije sklicujeta občna zbera, Študentski parlament na Filozofski fakulteti bo v ponedeljek (8. maja, op. ur. AD) »zasedel« fakulteto ter organiziral pohod na Trg osvoboditve, univerzitetna mladina napoveduje »zasedbo« univerze, Društvo slovenskih pisateljev je začelo takoj 5. maja s protestnimi literarnimi večeri, ki bodo trajali vsak večer do preklica v društvenih prostorih.

Slovensko časopisje posveča veliko prostora najnovejši močni zaostritvi. Vsi se sicer zavedajo velike nevarnosti vojske in Beograda, vendar je ob omahljivi in dvولي slovenski politiki Slovencem za-

Lah Jože (drugič)	\$100
Leben Marija, v spomin moža Mirkota	\$50
Jurečič Tone	\$25
Mihelič Leopold	\$20
<b>Skupno ZDA \$5220</b>	

### Kanada:

J.C. (Burlington)	\$400
Levstek Rudi	\$300
Šubelj Stan	\$250
Petrič Frank in Fanny	\$200
Cerar Franc	\$100
Kreditna Zveza Slovenija — Toronto	\$100
Sinkovic Ivan	\$100
Zakrajšek Ivana	\$100
Kastelic John	\$75
Koželj T.	\$60
Pleško Stan (drugič)	\$50
Žukovec H. (drugič)	\$50
Demšar Janko	\$50
Petrič Lojze	\$50
Petrič Anton	\$50
Pajk Stanley	\$50
Suhadolc Anton	\$50
Strojin Ana	\$50
Murgel J.	\$40
Bračnik Ivan	\$25
Adamič Anton	\$20
Košir Janez	\$20
N.N., Toronto	\$10
Grebenc F.	\$8
<b>Skupno kan. \$2208</b>	

### Avstrija:

Kralj Franc (Koroška)	kan. \$350
-----------------------	------------

### Nemčija:

Dr. Komotar Anton (drugič)	kan. \$100
----------------------------	------------

Dragi Slovenci, dragi sorojaki!

Vsem v desetem seznamu naštetim darovalcem za Tolstojev obrambni sklad, se za velikodušne darove najprisrčnejše zahvaljujemo. Darovi še vedno prihajajo in vse darovalce bomo objavili v naslednjem seznamu. Vse tiste, ki se do danes, iz kakršnegakoli razloga še niso odzvali, lepo prosimo, da to store v bližnji bodočnosti. O poteku procesa, ki bo predvidoma trajal kakih šest tednov in v katerem bo nastopilo okoli 60 prič na Tolstojevi strani, Vas bomo sproti obveščali, da boste na tekočem. Še enkrat prav prisrčna hvala vsem dosedanjim darovalcem.

Svoje prispevke lahko pošljete na sledeče naslove:

Milan Zajec, 15703 School Ave., Cleveland, OH 44103  
Otmar Mauser, 338 Woburn Ave., Toronto, Kan. M5M 1L2  
Ivan Palčič, 224 Charlotte St., Hamilton, Kan. L8K 4V6

IVAN PALČIČ

Zastopnik Slovencev za Tolstojev obrambni sklad

vrela kri. Tragično je seveda to, da je prav ta politika v primerjavi s prejšnjimi političnimi »avtoritetami« na Slovenskem daleč najliberalnejša. Nihče ne ve, kako se bodo dogodki razvijali prihodnje dni, vendar, nekaj je že sedaj jasno, slovenski komunisti, ki so v primerjavi z drugimi jugoslovanskimi komunisti močno liberalni, bodo kljub temu vidno zgubili svoje pozicije, ki jih lahko ohrani le še represija oziroma »pomoč« z »juga«. Uvodni komentator je na prvi strani ljubljanskega Dela 6. maja zapisal, da pomeni arretacija Janeza Janše konec neke-

### ga obdobja.

V Sarajevu so povsem enako kot malo pred tem v Zagrebu, Ljubljani in na Reki najprej prepovedali, nato pa »odplenili« mladinsko revijo »Naši dani«. BiH je v zadnjem času naredila močne liberalne korake naprej. Tudi v Makedoniji sedaj že legendarni prebivalci izjemno avtonomne vasi Vevčani že nekaj dni protestirajo v Skopju pred oblastvenimi zgradbami in iščejo svojo resnico in pravico, ki so jim jo še pred dvema letoma s pendeki preprečevali.

Napisano 6. maja 1989

## Škofijski zbor v Mariboru

Dne 22. aprila so v novi škofijski dvorani v Mariboru imeli »škofijski zbor«. Tema zбора, na katerega so se več časa dobro pripravljali, je bila: Družina varuje in daje rast življenju in veri.

Dnevni red zborovanja je bil: 1. Življenje v zakonu in družini; 2. Versko življenje v zakonu in družini; 3. Vzgoja za ljubezen; 4. Pastoralno spremljanje zakona in družine;

### 5. Diakonija — zakon in družina.

Največ pozornosti so posvetili življenju v zakonu in družini. Tu je bil govor o dostojanstvu moškega in ženske, zapolenosti žene, vzgoji za različne vloge v zakonu in družini (npr. stari starši, botri, samohranilke in samohranilci), o zakonu katoličana z nekatoličanom, nekristjanom ali neverujučim, civilno poročenih

vernikih in izvenzakonskih skupnostih vernikov, o razvezni zakonov v vernikov, odgovornem staršestvu in o splavu.

Zborovalci so bili iz vseh krajev škofije (240) — duhovniki, redovniki, pastoralni delavci ter izvedenci za zakonska in družinska vprašanja. Nastopilo je 72 govornikov — vsak največ tri minute (med njimi je bilo 26 žensk in 21 duhovnikov).

Zborovalci so odprto in jasno spregovorili o vsem, kar pesti sodobno slovensko družino. Domala ni bilo govornika, ki ne bi hkrati pokazal na možne izhode iz krize, ki ogroža družino — osnovno celico družbe. Zakon in družina sta najbolj ogrožena na področju mariborske škofije. Število rojstev in porok upada, povečuje pa se število pogrebov in razvez zakona. V zakonsko in družinsko življenje vdira miselnost uspešnosti, prestiža in porabništva. V družinah ni več prave družabnosti, vsem samo zmanjkuje časa, otroci so obremenjeni s šolo, s stroški, sestanki odrasli, odrasli s službo in dodatnimi obveznostmi. Vse to ustvarja ozračje napetosti, razdražljivosti in nasilnosti. Vedno več je mešanih zakonov, vedno več je zakonskih razvez.

Mariborski škof dr. Franc Kramberger, ki je predsedoval zboru, je v pozdravnem govoru dejal med drugim: »Če je družina Cerkev v malem, domače svetišče Cerkev — in to tudi je — potem mora o njej spregovoriti naša krajevna Cerkev, v kateri so vprašanja o zakonskem in družinskem življenju zelo pereča — bolj kot v drugih dveh slovenskih škofijah. Če je družina korenina, iz katere raste narod, družina — in to tudi je! —, potem bi se izneverili svojemu poslanstvu, če ji ne bi posvetili s čutom odgovornosti največjo pozornost in ji pomagali, da bo postala to, kar mora biti. Prav to želimo storiti z našim škofijskim zborom...«

Ali bo to zborovanje pripomoglo pri iskanju in odkritju novih smernic za rešitev težkih vprašanj? Besede so bile jasne in pogumne, pričakujemo, da bodo odločilne in določene tudi rešitve. Z delom bodo nadaljevali in prihodnje zasedanje bo 14. oktobra.

Škofijskega zebra se je udeležilo tudi 20 gostov in to iz Ljubljane (nadškof Šuštar in škof Lenič), iz Kopra (škof Pihrih in gen. vikar Podberšič), iz Celovca, Gradca, Zagreba, Gorice (Močnik in Lazar), iz Trsta (Škerl in Jakomin).

L.Š.  
Kat. glas. 4.5.1989



Ameriška Domovina  
druži Slovence  
po vsem svetu!

POVEST

# Grče

Spisal SLAVKO SAVINŠEK

Nadaljevanje

Vršan stopi po izbi in se ustavi pred mrtvaškim odrom. Nepremično zre naravnost na mrlja, na svojega mrtvega sina. Dolgo, dolgo, tiho; potem šele pomoči prst v skledico in pokropi sebe in mrlja. Nato stopi ob odru gori in se ustavi ob vzglavju. Palico obesi na rakev, sam pa stopi bliže k njej, bliže srcu umrlega Klemena. Tako stoji dolgo, dolgo, nepremično zroč v zaprte, drage mu oči, v beli obraz...

Ko je stari Vršan dolgo tako nepremično stal in zrl v mrtvega sina, kakor bi hotel z očmi izpiti njegov obraz in si ga za večno vtisniti v dušo, se počasi skloni k rakvi, stegne roko in gre s suho trepetajočo dlanjo čez Klemenov obraz. In še enkrat in še in še. Bogve kolikokrat! Nato z drugo roko. In spet stoji in gleda mrlja. Pa se skloni zopet, to pot bolj naprej, in nagni obraz na mrtvo lice in se dotakne z ustnicami čela, nato pa ustnic mrtvega. Še in še! Vedno počasneje, vedno bolj pobožno, vedno bolj z dušo. Dokler se njegove ustnice ne ustavijo na bledih mrzlih ustnah, kakor da hočejo ostati tam za vedno.

Nato dvigne suhe trepetajoče roke in objame z njimi mrtvi obraz. Velike, vroče solze se mu udero po licih in teko po mrzlem, brezčutnem obrazu, kakor bi ga s svojo pekočo gorkoto hotele priklicati nazaj v življenje.

»Klemen, Klemen, moj Klemen!« se prične polglasno trgati iz srca. Lena je tudi pristopila k rakvi od druge strani in debele solze ji polze po licih. Stari pa je kakor gluhi in slepi. Ne vidi Lene, ne čuti ničesar, venomer joče in kliče Klemen, mrtvega sina.

Tako mine ura. Lena je že nove sveče prižgala, ko se dvigne star Vršan in se ozre po njej. Njegov obraz je bolj mrtvaški od obraza mrtvega Klemena. Pogleda znova sina poleg sebe, vzame nato palico in stopi pred mrlja. Pokropi njega in se z zgnano vodo, pa se zadenski umika proti durim. Odpre jih, nepremično zroč v mrlja; na sredi odprtih duri se še enkrat ustavi in pogleda po mrtvem s takim pogledom, kakor bi hotel potegniti mrlja iz rakve s seboj. Nato vnovič položi kazalec na usta, dvigne palico in mirno, tiho, kakor je bil prišel, odiide...

Ko je prišel Vršan domov, je našel vrata še vedno priprta, kot jih je bil pustil, ko je odšel. Tiho je vstopil, zapahnil še tiše duri za seboj, se slekel in zlezel v posteljo. Mana ni čula prav nič, spala je trdno do jutra.

Drugo jutro so dvignili mrtvega Klemena in ga nesli na borovsko pokopališče počivati k materi. Liza ni mogla spre-

miti mrtvega moža. Samo Mana in Belcjanovi so šli od domačih. Zato pa je spremila Vršana na zadnji poti vsa borovska srenja in vsa dolina dol do Jesenic. Pokopaval ga je župnik Mihael, ki je bil hiter z obredi kakor še nikdar in je molil s takim glasom, da so vsi strmeli vanj. Ko je z ministrianti zapuščal pokopališče, se je gnal, da je dečkoma ves čas stopal po petah. Prišedši domov, je omahnil na klečalnik pred Križanega, klecnil na kolena, udaril z glavo trdo ob les, da je odjeknilo po sobi, in je bridko, na glas zaihtel...

8.

»Klemen!«

Tiho, komaj slišno, kakor bi veter jokal skozi gmajno in narahlo zadeval ob štorovje in vejevje, zveni visoko gori nad Vršanovino v Srednjem vrhu. In mogočne brine se sklonijo z vrhovi, poljubljajo druga drugo z vejami in šepetajo, kakor bi si pravile skrivnost o lepi vili Smrečki, ki si ponoči češe temne lase in za hčerko Jelkico joče in je išče od drevesa do drevesa.

»Klemen!«

Zavije glasnejše v naraščajočo sapo in se tegobno razbeži z njo po gmajni, se ustavi v globeli in zasekah, ob grmih pečinam in se zažene zopet dalje, gor in dol v niz in vis, da je vsa prelepa gmajna polna ihtečega klica.

Zdaj udari veter s silo, zažene se, zatuli, zavije vrhače, jih upogiblje, krivi veje ter jih meša drugo z drugo, da se prepletajo, se objemajo in se skokoma prožijo spet vstran, kakor bi se sprostile silnega bremenja. Okrog pečevja na robu gmajne zatuli sapa, žvižgaje zapleše po posekanem rovutu čez plano in zdivja v drugo stran gmajne, kjer utone v globokem jarku. In s tulečo sapo vpije, kliče ono ihteče, vedno bolj se peha in žene, vedno bolj divje je in preteče, kakor bi tulil volk:

»Klemen!«

In še, vedno znova, vedno bolj divje, kakor vihar neuognano:

»Kle-men, Kle-men, Kle-men!«

Ne ihti tako vila Smrečka, ne zavija sapa, ne divja vihar tako, ne tuli volk: stari Vršan sedi v vetru gori nad pečinami, porastel, divji v oči, z vihrajčimi grivami, ki mu frfotajo v čelo, z belo, skuštrano brado, ki mu v vetru po prsih plapola; stari Vršan ihti, zavija in tuli v pozno poletno popoldne in kliče njega, ki mu je odšel iz Vršanovine in se skril v hladno zemljo, da ne vidi očetove bolečine:

»Klemen!«

se zažene znova in znova starec in po belem, uvelem licu mu teko solze, tako vroče in pekoče, da ga pečejo skozi lice

v srce, ki se zvija v bolečini kakor brine in njih veje v viharju.

O, vedno ne vpije stari Vršan tako! O, ne! Molči, molči, že od pogreba Klemenovega in ne govori z nikomer, ne dá nikomur ne pogleda ne besede, ne odgovarja ne kretanje. Molči, kot bi bil nem in gluh; mrk in vase ugreznen tava sem ter tja po Vršanovini, dela včasih in se žene na tri, za štiri, pa sredi dela obstane, spusti orodje iz rok in se zamakne. Kakor bi strmel v strašno krvavo glorio, ki se je razzarela pred njim in ki v njej plešejo roga; joče se mu prikazni ter se v mavričnem krogu divje vrte, da je slep, da mu jemlje vid in se mu v glavi omotično vrti.

Samo parkrat ga je takole prevzelo kakor danes, da mu je pod nogami zagorelo, ga speklo v slednji živec in pognašo najprej po senožeti, nato pa v gmajno, vedno više in više, dokler ni tu pod Srednjim vrhom omahnih v mah za pečevjem, kjer mu je vstalo iz srca, se razlilo v prsi in iz prsi sililo ven, si dalo duška, se izvilo in spet izkolobarilo iz klopčiča najprej tajno, ihteče, proseče, nato glasnejše, silneje in nazadnje divje, preteče, grozeče, kakor bi tulil v nočni vihar volk:

»Klemen!«

Zdaj pa ja nakrat utihnilo v njem, kakor da je z divjim kričanjem šla iz njega vsa bolečina; ko da je s pekočimi solzami iztekla bol, ki je grizla in pekla do norosti, tako je vse tiho v starem Vršanu, ki se je naslonil z obrazom v dlani, se spustil s telesom po dolgem v mah in mu samo okorno staro telo vedno še podrgetava v notranjem ihtenu, ki se ne more umiriti, kakor se ne da umiriti Vršanova bolečina.

Iz dlani pa mu vstaja v zrejne duše, v gledanje notranjosti Klemenov mrtvi obraz, bledo, negibno sinovo lice, brezkrvne, mrzle ustnice, kakor jih je gledal ono noč, ko se je poslavljaj od njega, preden so ga odnesli k rajnki materi. Trepetajo se vedno bolj živo zgoščuje ta mrtvi sinov obraz, vedno bolj živ je; zdaj je kri planila v lice, zaplala v žile, pordečila mrtve ustnice, zadehtelo je toplo in živo iz dozdaj mrtvega obraza in dvoje velikih oči se je široko odprlo. Iz njih se je pogled zapičil v Vršana in je prosil in rotil, blagoslavljaj in očital in se prelil v najslajšo besedo:

»Oče!«

Pa se spet stemni, ugasne, se zapre za mrtve veke in vse zopet zasanja mrtvaške sanje...

Tisti čas, ko je v gmajni nad Srednjim vrhom tulil in v bolečini besnel stari Vršan, je Liza, mlada Klemenova vdova, z nebogljeno siroto Klemenčkom klečala ob grobu rajnega moža in očeta. Tudi v njej je besnelo in se krvavo prelivalo, da je sinček splašeno upiral žive

## — KOLEDAR PRIREDITEV —

### JUNIJ

4. — Društvo SPB Cleveland priredi Slovenski spominški dan s sv. mašo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd., Euclid, O.

4. — Otvoritev Slovenske pristave, na SP.

4. — »Prijatelji Slov. nar. doma na St. Clair Ave.« priredi »brunch«, od 11.30 do 2. pop.

11. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi. Sv. maša na S.P. opoldne, nato piknik.

17. in 18. — Tabor DSPB Cleveland poda spominsko proslavo za pobite Slov. domobrance in vse žrtve komunistične revolucije, na Orlovem vrhu Slovenske pristave.

25. — Piknik ohajske KSKJ federacije na farmi sv. Jožefa na White Rd., Willoughby Hills, O. Igrajo »Button Box Players«.

25. — S.K.D. Triglav, Milwaukee priredi prvi piknik na svoji pristavi.

### JULIJ

1. in 2. — Pristavska dneva, na Slovenski pristavi.

1. in 2. — Slomškov krožek prirede romanje v Lemont.

9. — Misijonska Znamkarška Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi. Začetek piknika s sv. mašo ob 12. uri opoldne.

9. — Misijonski piknik MZA v Milwaukeeju, na pristavi SKD Triglava.

9. — Zbor Slovenska Pesem vabi na piknik v parku Sv. Jožefa v Jolietu, od opoldne do 8. zv. Igrajo Vinko Rigler in ansambel Dedičina od 4. pop. dalje.

14., 15. in 16. — Fara Sv. Vida priredi poletni festival.

22. — Nevburški dan na ADZ letovišču v Leroyu, O. Ob 4.30 pop. polka maša, igra Johnny Vadnal orkester.



očke v mamine in pozabil na rože, ki so poganjale iz prsti očetovega groba in se z njimi igral kakor z živimi.

Liza je jokala, kakor nedeljo za nedeljo, ko je po nauku vedno stopila še semkaj na grob, da si olajša bridkost in se ji trda bolečina izlije v jok in se pretoči v solzah na zemljo, da se po njej upije vanjo globoko dol do trohnečega srca moževega.

In tedaj, ko se je v njenem srcu poleglo ihtenje in plač, ko si je obrisala solze in vstala ter se sklonila k otroku, da odide z njim od groba, je utihnil vgori stari Vršan in se v dlani zagledal v mrtvi sinov obraz. Ali mu je izprosil sin, ali solze snahine?

(nadaljevanje prihodnji torek)

30. — Belokranjski klub predi piknik na Slovenski pristavi. Igra Tony Klepec orkester.

### AVGUST

6. — Dan upokojencev na Slovenski pristavi.

13. — Slov. šola pri sv. Vidu prirede piknik na Slovenski pristavi.

13. — ADZ priredi Družinski dan piknik na svojem letovišču v Leroy, O.

13. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik na svoji pristavi.

### SEPTEMBER

3. — Folklorna skupina Kres praznuje svojo 35-letnico z večerjo in folklornim sporedom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

9. — Fantje na vasi prirede koncert v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

10. — ADZ priredi Pečenje školjk na svojem letovišču v Leroy, O.

17. — Oltarno društvo pri Sv. Vidu priredi kosilo v svetovidski dvorani.

17. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

24. — Društvo SPB Cleveland priredi romanje v Frank, Ohio.

24. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgatev na svoji pristavi.

### OKTOBER

21. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

22. — Občni zbor Slovenske pristave.

22. — Slov. dom na E. 80 St. priredi letno pečenje školjk in stejkov. Pričetek ob 2. pop. Igra Eddie Rodic orkester.

28. — Štajerski klub priredi martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra orkester Veseli Slovenci.

### NOVEMBER

11. — Belokranjski klub priredi martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra Tone Klepec orkester.

11. — Pevski zbor Jadran priredi koncert z večerjo in plesom v SDD na Waterloo Rd. Igra Fred Kuhar orkester.

### DECEMBER

1. — Slovensko ameriški kulturni svet prirede predbožično srčanje s škofov Pevcem na semenišču Borromeo.

3. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, priredi miklavževanje.

30. — Pevski zbor Korotan poda igro »Noč božična, sveta noč« v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

### MALI OGLASI

#### For Sale

Bungalow, Mohawk, off E. 185 St. Interested parties call 486-6157.

(39-42)

# Imenik slovenskih društev

# Slovene Organization Roster

## Ameriška Slovenska Katoliška Jednota

## American Slovenian Catholic Union

### Društvo SV. VIDA št. 25

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; pred.: Joseph Baskovic; podpreds.: Joseph Hocevar; taj.: Albin Orehek, 18144 Lake Shore Blvd., tel. 481-1481; blag.: John Turek. Nadzorniki: Mary Hodnik, James Debevec, Stan Martincic; vratar: Frank Zupancic. Vodja atletike in mladinskih aktivnosti: Joseph Hocevar. Za pregledovanje novega članskega sistema vsi slovenski zdravniki.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo ob 10:15 dopoldne pod cerkvijo sv. Vida. Mesečni asesment se prične pobirati pred sejo in tudi 25. januarja in 25. julija od 6. do 7. ure zvečer v društvni sobi avditorija pri Sv. Vidu. V slučaju bolezni naj se bolnik javi tajniku, da dobri zdravniški list in karto.

### Društvo SV. LOVRENCA št. 63

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; pred.: Joseph L. Fortuna; podpreds.: Isabelle Godec; taj.: Ralph Godec, 847 E. Hillsdale, tel. 524-5201; zapis.: Mary Ann Sray; blag.: James T. Weir, 15052 Rochelle Dr., Maple Hts., OH 44137; nadzorniki: Anthony B. Lausche, Olga Sray, Virginia Fortuna; zastopnika za SND na E. 80. St.: Joseph Fortuna, Ralph Godec; zastopnika za SND na Maple Hts.: Joseph Fortuna in Ralph Godec; zastopnika za atletiko in »booster« klub: Joseph Fortuna in Ralph Godec. Zdravnički: Dr. Wm. Jeric in dr. F. Jelercic.

Seje so na 25.-ega v mesecu v Slov. nar. domu na E. 80 St. ob 7.30 zv. Novi člani sprejeti od rojstva do 60. leta starosti. Bolniški asesment je 65 centov na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na den, če je član bolan 5 dni ali več. Rojaki v Nevburgu, pristopite v društvo sv. Lovrenca!

### Društvo SV. ANE št. 150

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; pred.: Angela Winter; podpreds.: Helen Krofl; taj.: Josephine Winter, 3555 E. 80. St.; blag.: Laura Berdyck. Nadzornice: Anna Winter, Theresa Zupancic, Helen Krofl; zapis.: Katherine Zabak; zastopnica za SND na E. 80.: Laura Berdyck; zastopnica za SND na Maple Hts.: Helen Krofl; zastopnici za Federacijo: Angela Winter in Josephine Winter. Zdravnički: Vsi slovenski in družinski. Seje so vsaka prva sreda v mesecu ob 2.30 popoldne v šolski dvorani šole pri Sv. Lovrencu.

### Društvo SV. MARIJE MAGDALENE št. 162

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; pred.: Frances Nemanich; podpreds.: Anna Zakrajšek; taj.: Mary Ann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH, tel. 531-4556; blag.: Betty Orehek; zapis.: Frances Novak; nadzornice: Frances Macerol, Josephine Gorencic in Mary Palcic; rediteljica: Rosalia Palcic; zastopnica za Ohio KSKJ Federacijo: Anna Zakrajšek, Frances Novak, Frances Nemanich; zdravnički: vti slovenski zdravnički.

Seje se vršijo vsako prvo sredo v mesecu, ob 1.30 pop. v društvni sobi avditorija pri Sv. Vidu.



**Društvo SV. JOŽEFA št. 169**  
Duhovni vodja: Rev. John Kumse  
Preds.: Eugene Kogovsek  
Podpreds.: Anthony Tolar  
Fin. tajnik: Anton Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110, tel. 541-7243

Pomožna tajnica: Anica Nemec  
Bol. taj.: Helena Nemec, 541-7243  
Blag.: Jennie Tuma  
Zapis.: Mary Okicki  
Nadzorniki: Frank Znidar, John Obat, Charles Erzen  
Direktor za atletiko: John Obat, 481-6129  
Dir. za ženske aktivnosti: Jennie Tuma  
Vratar: John Jackson

Zdravniki: dr. Maks Rak in vsi družinski zdravniki  
Por. v angleščini: Helena Nemec  
Por. v slovenščini: Josephine Kastigar  
Seje se vršijo vsak tretji četrtek v mesecu ob 7.30 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Društvo sprejema člane od rojstva do 70 let za zavarovalnino od \$2,000 naprej.



### Društvo PRESVETEGA SRCA JEZUSOVEGA št. 172

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar  
Predsednica: Ludmila Glavan  
Podpredsednik: Frank Kuhel  
Tajnica: Draga Gostič, 19831 Loherie Avenue., Euclid, O. 44119 tel. 531-5678  
Blagajnik: Jože Melaher  
Zapisnikarica: Draga Gostič  
Revizorji: Joseph Lach, Bogomir Glavan, Gabriela Kuhel  
Vratar: Frank Tominc

Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu in sicer od novembra do aprila v Baragovem domu, 6304 St. Clair Avenue, ob 6. uri zvečer. Od maja do oktobra se pa seje vršijo na domu predsednice na 13307 Puritas Avenue, ob 6. uri zvečer. Pobiranje asesmenta pol ure preje.

### Lodge OUR LADY OF FATIMA No. 255

Spiritual Adviser: Rev. John Kumse  
President: Edward J. Furlich  
Vice-pres.: Sally Jo Furlich  
Secy.-treas.: Josephine Trunk, 17609 Schenely Ave., Cleveland, OH 44119, tel. 481-5004  
Rec. Secy.: Connie Schulz  
Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz

Womens & Youth Activities: Maureen Furlich  
Men's Sports: Bob Schulz

Meetings: Second Wed. of the month at Pres.-Vice Pres. home, 18709 Kewee Ave., at 6:30 p.m. Tel. 486-6264.  
Physicians: All Slovene physicians in the greater Cleveland area.

### Društvo KRISTUSA KRALJA št. 226

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar  
Predsednik: Joseph F. Rigler, tel. 943-2306  
Podpreds.: Mary Wolf-Noggy  
Tajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lakes Blvd., Willoughby Hills, OH 44092, tel. 944-0020  
Blagajničarka: Eva Verderber, tel. 481-1172

Zapisnikarica: Mary Šemen  
Nadzorni odbor: Ivan Rigler, Ivan Cugelj, Anthony Rigler

Sportni referent: Raymond Zak, tel. 526-3344

Direktor za mladinske aktivnosti:

Judy Ryan

Zastopnica za Klub v SND: Angela Lube

Zastopnik za SND: Joseph F. Rigler  
Vratar: Antonia Šega

Seje se vršijo na drugo nedeljo v mesecu od februarja do decembra ob 12. uri. V januarju in decembru je začetek seje ob 2. uri. Vse seje se vršijo v Slovenskem narodnem domu, 6417 St. Clair Ave. Pobiranje asesmenta je pol ure pred sejo in takoj po seji.

KSKJ vam nudi mnogovrstno in najnovije, moderno zavarovanje in to pod najbolj ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se z zaupanjem lahko obrnite na tajnika društva.

### Slovenska Ženska Zveza Slovenian Women's Union

#### Podružnica št. 10 SZZ

Duhovni vodja: Rev. John Kumse  
Predsednica: Marie Gombach  
Podpreds.: Dannielle Susel  
Taj.-blag.: Rosemary Susel, 9965 Knollwood Dr., Mentor, OH 44060  
Zapisnikarica: Ann Stefancic, 900 Rudyard Rd., Cleveland, OH 44110, tel. 531-7635  
Nadzornica: Helen Suhy  
Sunshine Comm.: Faye Moro, Joyce Le Nassi  
Zgodovinarka: Ann Stefancic  
Sgt.-at-arms: Alice Struna  
Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu ob 1. pop. v Slovenskem domu na Holmes Ave. in sicer v sledenih mesecih: januar, marec, maj, junij, september, november in december

#### PODRUŽNICA št. 14

Duhovni vodja: Rev. Francis Sterk  
Predsednica: Martha Koren  
Podpreds.: Vera Bajec  
Taj.-blag.: Donna Tomc, 2100 Apple Dr., Euclid, OH 44143  
Zapisnikarica: Addie Humphreys  
Nadzornice: Marilyn Fitzhum, Antoinette Zubukovec, Diane Varney  
Poročevalka: Alice Kuhar  
Sunshine Ladies: Irene Collins, Frances Erzen, Rose Rodgers

Zastopnici za Klub društva: Martha Koren, Mary Jane Stanic, Ruth Kurilec.

Seje vsak prvi torek ob 7.30 zv. v SDD na Recher Avenue

#### PODRUŽNICA št. 25

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar  
Preds.: Josephine Mohorcic  
Taj.-blag.: Cirila Kermavner, 6610 Bliss Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 881-4798  
Zapisnikarica: Janet Krivacic  
Nadzornici: Mary Turk, Frances Kotnik

Seje se vršijo vsak drugi torek v mesecu, ob 1.30 pop. v društvni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Asesment se pobira pol ure pred sejo, ter tudi 25. dan v mesecih januarja in julija, ob 5.30 popoldne do 7. uri zvečer, prav tako v društvni sobi pri Sv. Vidu. Ako pride 25. dan na soboto, se pobira en dan prej, ako pride 25. dan na nedeljo, se pa pobira en dan pozneje.

### Poročajte o društvenih in osebnih novicah v Ameriški Domovini!



#### PODRUŽNICA št. 47

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol

Predsednica: Mary Mundson

Podpreds.: Olga Dorchak

Taj.-blag.: Mary Taucher, 15604 Shirley Ave., Maple Hts., OH 44137, tel. 663-6957

Zapisnikarica: Jennie Praznik

Nadzornici: Anna Harsh, Elsie Lovrencic  
Zastopnici za vse SND: Jennie Gerik in Mary Taucher

Seje: Druga nedelja v mesecih marca in septembra, ob 1. pop. V mesecih maja in decembra pa na prvi nedelji, ob 1. pop., v Slovenskem domu, 5050 Stanley Ave., Maple Hts., Ohio.

#### Društvo SLOVENSKI DOM št. 6

President: Joseph G. Petric

Vice President: Marie Hosta

Secretary: Albin Banko, 6809 Mayfield Rd., Apt. 1472, Mayfield Hts., OH 44124

Treasurer: Virginia Kotnik

Rec. Sec.: Anne Cecelic

Auditors: Jean Fabian, Caroline Lokar, Louise Fabec

Youth Coordinator: Jean Fabian

Medical Examiner: Dr. Anthony Spech

Meetings: First Thursday of the month, 7:00 p.m., at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

#### Društvo NOVI DOM št. 7

Predsednik: Anton Švigelj

Podpreds.: Anton Škerl

Tajnik-blagajnik: Franc Kovačič, 1072 E. 74 St., Cleveland, OH 44103, tel. 431-7472

Zapis.: Jennie Antloga

Nadzorniki: Jože Gabrič, Slavko Gabrič, Ana Mihelich

Zdravnik: Vsak po zakonu priznani zdravnik v Ohiu

Seje: Prva nedelja v mesecu, ob 10. dop., na domu tajnika.

#### Društvo KRAS št. 8

Pred.: Vida Zak

Podpreds.: Mary Price

Tajnik: Anton M. Lavrisha, 18975 Villaview Rd., Cleveland, OH 44119

Blag.: Ivanka Kapel

Zapis.: Sophie Matuch

Nadzorniki: Joe Ferrá, Pauline Skrabec, Joseph Skrabec

Mlad. odbor: Joseph Skrabec

Seje: Drugi četrtek v mesecu ob 7. zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave.

#### Društvo CLEVELAND št. 9

Pred.: Albert Amigoni

Podpreds.: Stanley G. Ziherl

Tajnika: Pat Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44123, tel. 531-8468

Blagajnik: Robert Menart

Zapisnikarica: Mary Ziherl

Nadzorniki: Frank Ahlin, Mary Champa, Andrew Champa

Koordinator mladinskih aktivnosti: Albert Amigoni

Zdravnički: Vsi slovenski zdravniki

Seje: Vsaka prva nedelja v mesecu v glavnem uradu ADZ, 19424 S. Waterloo Rd., ob 10. dopoldne.

#### RIBNICA št. 12 ADZ

Pred.: Louis M. Šilc

Podpreds.: John Cendol

Taj.-blag.: Carole A. Czeck, 988 Talmadge Rd., Wickliffe, O. 44092 tel. 944-7965

Zapisnikarica: Gina Ilacqua

Nadzorniki: Louis Šilc, John Cendol, Gina Ilacqua

Seje v 1989 bodo ob 2. pop. 19. marca, 16. julija, 22. oktobra in 17. decembra, na domu predsednika 30417 Oakdale Rd., Willowick, O., 44094.

Zastopniki: Klub-društvo — John Cendol; Slov. nar. dom — John Cendol, SDD, Recher Ave. — Louis Šilc, Gina Ilacqua; Slov. dom za ostarele — Louis Šilc, Carole Czeck.

(Dalje na str. 8)



# Imenik slovenskih društev

# Slovene Organization Roster

(Nadaljevanje s str. 7)

## Društvo COLLINWOODSKE SLOVENKE št. 22

Pred.: Stevie Koncilia; podpreds.: Tina Collins; taj.-blag.: Frank Koncilia, 1354 Clearaire Rd., Cleveland, OH 44110; tel. 481-6955 zapis.: Stephanie Dagg; nadzornice: Tina Collins, Joyce Segulin, Millie Novak; zdravnik: vsi slovenski zdravniki; seje: seje so vsako drugo sredo v mesecu ob 6. uri zv. v spodnji društveni sobi Slov. doma na Holmes Ave.

## Društvo KRALJICA MIRU št. 24

Pred.: Anna Perko; podpreds.: Frances Cazin; tajnica: Alice Arko, 3562 E. 80 St., Cleveland, OH 44105, tel. 341-7540; blag.: Agnes Zagar; zapis.: Mary Prosen; nadzornice: Dolores Hrovat, Angela Musil, Mary Sever; koordinatorka za bratske zadeve: Alice Arko. Seje so vsako drugo sredo v mesecu ob 1.30 pop. v SND na E. 80 St.

## Društvo SV. CECILIA št. 37

Pred.: Nettie Zarnick; podpreds.: Anna Šilc, taj.-blag.: Jean McNeill, 6808 Bonna Ave., Cleveland, OH 44103; zapis.: Marie Bond; nadzornici: Frances Stepic, Anna Ribic; zdravnik: vsi slovenski Seje so vsaki 1. torek v mesecih feb., apr., jun., sept. in nov. ob 1.30 pop. v šoli sv. Vida.

## Društvo MARTHA WASHINGTON št. 38

President: Terry Hocevar  
Vice-President: Rose Zalneratis  
Secy.-Treas.: Bertha Richter, 19171 Lake Shore Blvd., 692-1793  
Rec. Secretary: Carol Lesiak  
Auditors: Frances Primosch, Jane Royce, Rosemary Kozar  
Fraternal Affairs Representative: Joanne Fordyce  
Medical Examiner: Any physician recommended by AMLA Board  
Meetings: Third Tuesday in January, April, June, and November (additional meetings as scheduled)



## Oltarna društva Altar Societies

### OLTARNO DRUŠTVO fare Sv. Vida

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; častna pred.: Mary Mankino; preds.: Amalija Košnik, podpreds.: Frances Novak; taj.-blag.: Kristina Rihtar, 990 E. 63 St., tel. 391-6545; zapisnikarica v slovensčini: Gabriela Kuhel; zapisnikarica v angleščini: Mary Turk; rediteljica: Ivanka Pretnar; nadzornici: Frances Kotnik in Ann Brinovec.

Vsek četrtek ob 6.30 zvečer ima društvo uro molitve, vsako prvo nedeljo skupno sv. obhajilo pri osmi sv. maši, ob 1.30 popoldne pa seja v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu.

### OLTARNO DRUŠTVO fare Marije Vnebovzete

Duhovni vodja: Rev. John M. Kumš; predsednica: Pavla Adamič; podpredsednica: Maria Ribič; tajnica in blagajničarka: Rose Bavec, 18228 Marcella Rd., tel. 531-6167; zapisnikarica: Ivanka Kete; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Amelia Gad. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri 10. sv. maši. Isti dan popoldne ob 1.30 uro molitvena ura, po blagovetu pa seja v cerkveni dvorani.

## Društvo Najsv. Imena Holy Name Society

### DRUŠTVO NAJSVETEJŠEGA IMENA FARE SV. VIDA

Duh. vodja: Rev. Jože Božnar  
Predsednik: Charles Winter  
Podpredsednik: Emil Goršek  
Vice President (Eng.): John Hocevar

Tajnik: Joe Hocevar, 1172 Addison Rd., Cleveland, OH 44103  
Zapisnikar: Dan Postotnik  
Rec. Secy.: Mike Mivsek  
Blagajnik: Anton Oblak  
Skupno sv. obhajilo vsako drugo nedeljo v mesecu pri 8. sv. maši.

Seja se vrši po sv. maši v cerkveni dvorani.

### HOLY NAME SOCIETY of St. Mary Parish

Spiritual Director: Rev. John Kumse  
President: Mike Pozun  
Vice Pres.: Dennis Sussnik  
Slov. Vice Pres.: Rudi Knez  
Secretary: Dominic Gorshe  
Treasurer: Art Eberman, 16301 Sanford Ave., Cleveland, OH 44110, tel. 531-7184  
Sick and Vigil Chmn.: Frank Sluga  
Program Chairman: Frank Zernic  
Corres. Sec.: Louis Jeseck  
Marshall: Bill Kozak  
Social Apostolate: Ed Kocin  
Retreat Chmn.: Joseph Sajovic

## Catholic Order of Foresters

### BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar  
Chief Ranger: Rudolph A. Massera  
Vice Chief Ranger: Dr. Anthony F. Spech  
Past Chief Ranger: John J. Hocevar  
Recording Secretary: Alphonse A. Germ

Financial Secretary: Anthony J. Urbas, 1226 Norwood Rd., tel. 881-1031  
Treasurer: John J. Hocevar  
Trustees: Albert Marolt, Dr. Anthony F. Spech, Joseph C. Saver

Youth Director: Angelo M. Vogrig

Visitor of Sick: Joseph C. Saver

Field Representative - Frank J. Prijatelj, 845-4440

Meetings held the 3rd Friday of each month, Social Room, St. Vitus Auditorium, at 8.00 p.m.



### ST. MARY'S COURT No. 1640

Spiritual Director: Rev. John M. Kumse

Chief Ranger: Alan Spilar

ViceChief Ranger: Hank Skarbez

Past Chief Ranger: Hank Skarbez

Rec. Secy.: Joe Sterle

Fin. Secy.: John Spilar, 715 E. 159 St., Cleveland, O., Tel. 681-2119

Treasurer: Vickie Skarbez

Youth Director: John Osredkar

Trustees: Gerry White, Harold White, Kathy Spilar

Sentinel: Hank Skarbez

Field Representative: Alan Spilar, Tel. 951-9775

Meetings are held every third Sunday in the St. Mary Study Club Room.

## Slovenski narodni domovi Slovenian National Homes

### FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Charles Ipavec  
1st Vice Pres.: Helen Urbas  
2nd Vice Pres.: William Snyder  
Fin. Secretary-Treasurer: Rudy Pivik, 15570 Humphrey Rd., Middleburgh Hts., OH 44130

Corresponding Secy.: Rose Mary Toth

Recording Secy.: Helen Konkoy  
Auditors: Steve Shimitz, Dan Pavsek, John Jackson

Historian: Ella Samanich (Ch.), John Habat, Asst.

Legal Counsel: Charles Ipavec

### SLOVENSKI NARODNI DOM

6409-17 St. Clair Avenue  
Cleveland, OH 44103  
Phone: (216) 361-5115

President: Edward F. Kenik  
Vice Pres., Rec. Secy.: June Price Secy.-Treas.: John N. Perencevic

Legal Advisor: Charles Ipavec  
Auditing Comm.: Antonia A. Zaggar, Ann Opeka, Sophia Opeka, John Vatovec

House Comm.: Mary Batis, John E. Leonard, Don Mausser, John Trinko, Stanley Frank, Anthony J. Tomse, Frank Stefe, Ron Genovese

Ways & Means Comm.: Jean Krizman, Marceline Mausser, Patricia Ipavec, Julia Pirc, Ann Marie Zak

Alternates: Marilyn Genovese, Frances M. Tavcar

Meetings are held on 2nd Tuesday of each month in Rm. 1, Old Bldg., 7:30 p.m.

Office hours: Tuesday thru Friday, 10 a.m. to 4 p.m.; Saturday, 9 a.m. to 1 p.m. Closed Sunday and Monday.

### SLOVENIAN HOME 15810 Holmes Ave.

President: Ed Kocin

Vice President: Jim Krann

Treasurer: Ray Sterle

Rec. Secretary: Jennie Tuma, 29437 Vinewood Dr., Wickliffe, OH 44092

Fin. Secy.: Frank Ferra

Auditors: John Jackson, Mary Podlogar, Chuck Femec

House Comm.: John Jackson, Chuck Femec, Jack Videtic, Joe Krann; Alternate: Dennis Austin

Federation Reps.: Dan Pavsek, John Jackson, Chuck Femec; Alternates: Bob Ryan, Jim Krann

Other Directors: John Habat, Leroy Koeth

1st Alternate: Gus Petelinikar

2nd Alternate: Frank Podlogar

Meetings for Directors are every fourth Monday of the month, at 7:30 p.m.

### SLOVENIAN WORKMEN'S HOME 15335 Waterloo Road

President: Steve Shimits

Vice President: Anthony Sturm

Secretary: Millie Bradac

Treasurer: Frank Bittencourt

Rec. & Corr. Secy.: John Vicic

Legal Advisor: John Prince

Trustees: Tony Silc, Catherine Vicic, John Mauric, Emma Grk, Al Meglich, Joe Frollo, Ernest Tibjash, Frank Smerke, Paul Sibenik, Stanley Grk

Alternates: Frank Slepko, Frank Zgonc

Reps. to Fed. of Slov. Natl. Homes: Anthony Sturm, Steve Shimits, Millie Bradac

Office hours: Mon., Wed. and Fri. 7 to 9 p.m., or by appointment. Phone 481-5378 or 481-0047.

### SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio

President: Al Novinc

V. President: Frank Cesen

Secretary: William Kovach

Treasurer: William Frank

Rec. Secy.: Dorothy Kapel

Auditor - Chrm.: Max Kobal

House Comm. - Chrm.: James Kozel

House Comm.: Edward Marincic

Auditor: Mary Ster

House Comm. - Alt.: Joseph Petric

Rosemary Toth

### S.N.P.J. FARM, Heath Road Ladies Auxiliary

President: Betty La Macchia

Vice President: Wilma Tibjash

Rec. Secy.: Rosemary Toth

Financial Secy.: Vida Zak, 1865 Sagamore Dr., Euclid, OH 44117, Tel. 481-6247

Auditors: Dorothy Gorup, Sophie Matuch, Eleanor Zevnik

## Upokojenski klubi Pensioner's Clubs

### FEDERATION OF AMERICAN SLOVENIAN PENSIONERS CLUBS

President: John Taucher

Vice-Pres.: Frank Cesen, Jr.

Secretary: Mae Fabec

Treasurer: Joe Ferrer

Rec. Sec.: Louis Jartz

Auditors: Tony Mrak, Henry Kersman, Frank Fabec

Meetings every three months at alternate Slovenian homes, at 1 o'clock, the months of March, June, September and December.

### KLUB SLOVENSKIH UPOKOJENCEV — ST. CLAIR OKROŽJE

Predsednica: Antoinette Krajc

I. podpreds.: Irene Toth

II. podpreds.: Angela Bolha

Tajnik-blagajnik: Stanley Frank

5919 Prosser Ave., Cleveland, O., 44103, tel. 391-9761

Zapisnikarica: Anna Mack

Nadzorni odbor: Jewel Karpinski

Frances Kotnik, Mary Turk

Planning Coordinator: Edward Karnak

Sestanki se vrše vsak tretji četrtek v mesecu ob 1.30 pop. v prizidku Slov. nar. doma na St. Clair Ave.

### SLOVENE PENSIONERS CLUB of Euclid, Ohio

President: Frank Cesen

1st Vice Pres.: John Kausek

2nd Vice Pres.: Rose Lewis

Rec. Secy.: Helen Levstick

Fin. Secy.: Eleanor Pavely, 1125 E. 174 St., Cleveland, OH 44119, tel. 531-4445